



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
1000 София, ул. Лега 4  
факс: 940 7078  
e-mail: rop@aop.bg , e-rop@aop.bg  
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

## ПУБЛИЧНА ПОКАНА

### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

<p><b>Деловодна информация</b>          Партида на възложителя: 00353          Поделение: _____          Изходящ номер: ЗОП-О-36 от дата 21/02/2013          Коментар на възложителя:</p>

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

<b>I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:</b>		
Възложител АЕЦ Козлодуй ЕАД		
Адрес гр. Козлодуй		
Град Козлодуй	Пощенски код 3321	Страна РБългария
Място/места за контакт Управление "Търговско"	Телефон 0973 73230	
Лице за контакт (може и повече от едно лице) Траян Йорданов		
E-mail TlYordanov@npp.bg	Факс 0973 76007	
Интернет адрес/и (когато е приложимо) Адрес на възложителя: <a href="http://www.kznpp.org">www.kznpp.org</a> Адрес на профил на купувача (или друг интернет адрес, на който е публикувана поканата): <a href="http://www.kznpp.org/index.php?lang=bg&amp;p=actuality&amp;pl=communally_orders">www.kznpp.org/index.php?lang=bg&amp;p=actuality&amp;pl=communally_orders</a>		

### РАЗДЕЛ II

<b>Обект на поръчката</b>		
<input type="checkbox"/> Строителство	<input checked="" type="checkbox"/> Доставки	<input type="checkbox"/> Услуги
<b>Кратко описание</b> Доставка на кварцов пясък за механични пясъчни филтри		
<b>Общ терминологичен речник (CPV)</b>		
	<b>Осн. код</b>	<b>Доп. код (когато е приложимо)</b>
<b>Осн. предмет</b>	14211000	

**РАЗДЕЛ III****Количество или обем**

Да се достави:

1. Пясък кварцов - едрина от 0.5 до 3мм - 49 900 кг.
2. Пясък кварцов - едрина от 1.5 до 5мм - 49 900 кг.
3. Пясък кварцов - едрина от 3 до 8мм - 46 400 кг.

Прогнозна стойност

(в цифри): 35000 Валута: BGN

**Място на извършване**

АЕЦ Козлодуй

код NUTS:  
BG313

**Изисквания за изпълнение на поръчката**

1. Изискванията за изпълнение на настоящата поръчка са подробно описани в Техническата спецификация № 2013.30.ОСО.00.ТСП.410
2. Всички изисквания, поставени от ТС се отнасят и за евентуални подизпълнители на основния изпълнител по договора, в зависимост от дейностите, които ще изпълняват.
3. При сключване на договор, определеният за изпълнител участник представя в 7 (седем) дневен срок документи за удостоверяване липсата на обстоятелства по чл. 47, ал. 1, т. 1 от ЗОП и декларация за липсата на обстоятелства по чл. 47, ал. 5 от ЗОП.

**Критерий за възлагане**

най-ниска цена

икономически най-изгодна оферта

**Показатели за оценка на офертите****Срок за получаване на офертите**

Дата: 04/03/2013 дд/мм/гггг

Час: 16:00

**Европейско финансиране**

Да  Не

**Допълнителна информация**

Допълнителна информация и документи, свързани с поръчката, могат да бъдат получени на посочения интернет адрес или друго:

Указанията за участие и изискванията за изпълнение на обществената поръчка са посочени в Указания към участниците и Техническата спецификация № 2013.30.ОСО.00.ТСП.410, които могат да бъдат намерени на Интернет адреса, посочен в настоящата публична покана.

**РАЗДЕЛ IV****Срок на валидност на публичната покана (включително)**

Дата: 04/03/2013 дд/мм/гггг

Блок: 5, 6, ОСО

Система: VB, VQ, UC

Подразделение: сектор “Е-ХО”,  
сектор “ПБО”

УТВЪРЖДАВАМ

ГЛАВЕН ИНЖЕНЕР ЕП-2:   
.....07.02..... 2013 г. /Я.Янков/

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№ 2013.30.ОСО.00.ТСТ.410

### за доставка на кварцов пясък за механични пясъчни филтри

#### 1. Описание на доставката

##### 1.1. Описание на изработваното и доставяното оборудване или материали

Материалите, обект на доставката, са необходими за изпълнение на планираните ремонтни дейности и възстановяване филтриращата способност на механичните пясъчни филтри за подготовката /филтрирането/ на суровата дунавската вода от системите за хранене и водообмен на Бризгални басейни и за производство на химически обезсолена вода в ХВО на ЕП-2.

Като филтруващ материал в механичните филтри се използва кварцов пясък насипан на три слоя с различен размер на частиците. Филтруването през слой пясък е най-разпространеният метод за отстраняване на механичните примеси в преработваните води. В процеса на филтруване през механични филтри, диспергираните във водата примеси се задържат върху повърхността на филтруващия материал и в пространствата между зърната от които е изграден филтруващия слой.

С цел възстановяване филтриращата способност на механичните пясъчни филтри за подготовката /филтрирането/ на суровата дунавската вода е предвидено изпълнението на основен ремонт на 11бр. филтри с подмяна на старите замърсени пясъчни фракции с нови. За целта е необходимо да се доставят

- Пясък кварцов с едрина на зърната 0.50 мм ÷ 3.00 мм
- Пясък кварцов с едрина на зърната 1.50 мм ÷ 5.00 мм
- Пясък кварцов с едрина на зърната 3.00 мм ÷ 8.00 мм

Видът и количествата на кварцовия пясък, които трябва да се доставят са определени в приложената техническа спецификация в табличен вид.

Количество за доставката (общо за трите фракции) – 146 200 кг.

#### 2. Основни характеристики на оборудването и материалите

##### 2.1. Физически и химични свойства

Гранулометричен състав е посочен в Техническа спецификация (ТАБЛИЧЕН ВИД).

Режими на работа на филтруващия материал:

- Работен режим – процес на филтруване при който диспергираните във водата примеси се задържат върху повърхността на филтруващия материал и в пространствата между зърната, от които е изграден филтруващия слой.

- Режим на възстановяване на работната способност на филтруващия материал (промивка) – процес при който филтруващият материал се освобождава от задържаните върху него примеси.

Кварцовият пясък трябва да има добра механична устойчивост, тъй като съгласно технологията периодично се подлага на процес на възстановяване (регенерация) със сгъстен въздух и вода. При процеса на възстановяване пясъка е подложен на абразия от триенето на пясъчинките, което води до образуване на шлам и намаляване ефективността на филтрите.

## **2.2. Изисквания към срок на годност и жизнен цикъл**

На основание описания в т. 2.1. процес на възстановяване и свързаното с това влошаване на ефективността на филтрите се изисква жизнения цикъл на пясъчните фракции да е не по-малко от 3г.

## **3. Опаковане, транспортиране, временно складиране**

### **3.1. Изисквания към доставката и опаковката**

**3.1.1.** Доставката трябва да се извърши до склад на площадката на “АЕЦ Козлодуй”.

**Забележка:** Заявените количества кварцов пясък ще бъдат вложени в производството в периода от 20.04.2013г. до 31.10.2013г. Поради тази причина, както и поради ограничените складови площи доставките ще се изпълняват поетапно при необходимост и предварително подадена заявка.

**3.1.2.** Опаковката да е съобразена с необходимите транспортно-технологични и товаро-разтоварни операции и да не позволява повреди и разпиляване на материала при тях.

**Забележка:** Пясъка да е в Биг-Бег опаковка

## **4. Входящ контрол**

Партидата от материала доставяна в “АЕЦ Козлодуй” ЕАД да бъде придружена с:

- Протокол за изпитване от лаборатория за основните физични и химични свойства на материала
- сертификат за качество/декларация за съответствие;

Документите да бъдат оформени с подписи и печати.

Доставеният кварцов пясък подлежи на общ входящ контрол по документи.

### ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ (ТАБЛИЧЕН ВИД)

за доставка на кварцов пясък

№	ИД по ВААН	Наименование	Технически характеристики	Мярка/ мерна единица	Количество	Стандарт, нормативен документ, каталожен номер и др.	Други изисквания
1.	16 118	Пясък кварцов	Едрина на зърната 0.50 мм ÷ 3.00 мм	кг	49 900	-	
2.	16 119	Пясък кварцов	Едрина на зърната 1.50 мм ÷ 5.00 мм	кг	49 900	-	
3.	16 120	Пясък кварцов	Едрина на зърната 3.00 мм ÷ 8.00 мм	кг	46 400	-	

## **УКАЗАНИЯ за подаване на оферта за възлагане на обществена поръчка чрез ПУБЛИЧНА ПОКАНА**

### **1. Общи условия**

- 1.1. Редът и условията, при които ще се определи изпълнител на обществената поръчка са съгласно Глава осма “а” на Закона за обществените поръчки.
- 1.2. При изготвяне на офертата всеки участник трябва да се придържа точно към обявените от възложителя условия.
- 1.3. Всички разходи по изготвяне и подаване на офертите са за сметка на участниците.
- 1.4. До изтичането на срока за подаване на офертите всеки участник в процедурата може да промени, допълни или да оттегли офертата си.
- 1.5. Всеки участник има право да представи само една оферта.
- 1.6. Представената предлагана цена не подлежи на актуализация.
- 1.7. Всеки участник е длъжен да представи оферта включваща всички позиции от спецификацията.
- 1.8. Участниците са длъжни да съблюдават сроковете и условията, посочени в Публичната покана.
- 1.9. Всички образци на Спецификация, Ценова таблица, Информационен лист, Декларации и Общите условия на договора могат да бъдат намерени в Профила на Купувача на Интернет адреса, посочен в Публичната покана.
- 1.10. Офертата на участника съдържа: **“Документи за подбор”, “Предложение за изпълнение на поръчката” и “Предлагана цена”.**

### **2. Изисквания към офертата**

- 2.1. **Документи за подбор:**
  - 2.1.1. **Списък на документите, съдържащи се в офертата.** Документът се подписва от лице с представителни функции и се представя в оригинал.
  - 2.1.2. **Документ за регистрация на участника или единен идентификационен код, съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър.** Документът се представя заверен с гриф “Вярно с оригинала”, свеж печат и подпис от лице с представителни функции.
  - 2.1.3. **Декларация за използване или неизползване на подизпълнители при изпълнението на поръчката.** При участие на подизпълнители при изпълнението на поръчката, в декларацията се посочват подизпълнителите, процентът от общата стойност и конкретната част от предмета на обществената поръчка, която ще бъде изпълнена от всеки подизпълнител. Декларацията се подписва задължително от лице с представителни функции и се представя в оригинал.
  - 2.1.4. **Информационен лист.** Документът се изготвя съгласно публикувания образец в Профила на купувача, подписва се от лице с представителни функции и се представя в оригинал.
  - 2.1.5. Документите по т. 2.1.1. до 2.1.2. се представят за всеки от подизпълнителите, посочени в декларацията по т. 2.1.3. Изискванията за подизпълнителите се прилагат съобразно вида и дела на тяхното участие в изпълнението на поръчката.
  - 2.1.6. Когато участник в процедурата е обединение, което не е юридическо лице, документите по т. 2.1.1 до 2.1.3. се представят от всяко физическо или юридическо лице, включено в обединението. Изискванията за изпълнение на обществената поръчка се прилагат към обединението като цяло. Представя се и копие от учредителния документ на обединението, заверено с гриф “Вярно с оригинала”, подпис на лицата с представителни функции и свеж печат.

2.2. **Предложение за изпълнение на поръчката** трябва да съдържа:

2.2.1. Спецификация на стоките, предмет на поръчката, която съдържа наименование, марка, характеристиките и др. **(по образец)**.

2.2.2. Списък на документите, които ще придружават стоката – съгласно т.4. на Техническа спецификация № 2013.30.ОСО.00.ТСП.410

2.2.3. Срок и условия на доставка – съгласно т.3. на Техническа спецификация № 2013.30.ОСО.00.ТСП.410

2.3. **Предлаганата цена** трябва да съдържа:

2.3.1. Ценова таблица с единична цена в лева без ДДС, формирана при условие на доставка DDP Козлодуй (Incoterm's 2010) с включени всички разходи за доставка до склад на Възложителя, опаковка, транспорт, такси и други дължими суми **(по образец)**.

2.3.2. Обща цена за изпълнение на поръчката, формирана на база единична цена, количество и обща стойност.

2.3.3. Разделителна ведомост за обема работа и цената, която основния изпълнител и подизпълнителя/ите ще си разпределят (в случай, че има подизпълнители).

2.3.4. Допуснати в офертата технически грешки и пропуски в определянето на цената са единствено за сметка на участниците.

2.3.5. При несъответствие между единична и обща цена, ще се взема предвид единичната. При несъответствие между цифровата и изписаната словом цена, ще се взема предвид изписаната словом.

2.3.6. Плащането ще бъде извършено:

2.3.6.1. Плащане, в рамките на 30 (тридесет) календарни дни след приемане на доставката, срещу представени оригинална фактура, приемно-предавателен протокол и протокол за извършен общ входящ контрол без забележки.

2.4. **Срок на валидност на офертата** – минимум 30 календарни дни, считано от крайния срок за подаване на оферти.

### **3. Изисквания към оформянето**

3.1. Офертата и всички документи, които са част от нея, следва да бъдат представени в оригинал или да са заверени, когато са ксерокопия, с гриф “вярно с оригинала“, свеж печат и подпис на лицето, представляващо участника.

3.2. Документите и данните в офертата се подписват само от лица с представителни функции, назовани в регистрацията или удостоверение за актуално състояние и/или упълномощени за това лица, за което се изисква представяне на нотариално заверено пълномощно за изпълнение на такива функции.

3.3. Офертата се подава на български език. Когато участник в процедура е чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения документът за регистрация се представя в официален превод. Документите, предложение за изпълнение на поръчката и предлаганата цена, когато са на чужд език, се представят и в превод.

3.4. В офертата и приложените документи не се допускат никакви вписвания между редовете, изтривания или корекции, освен ако са заверени с подписа на лице с представителни функции и свеж печат.

3.5. Желателно е документите за подбор, предложението за изпълнение на поръчката и предлаганата цена да бъдат поставени в папка.

### **4. Окомплектоване и подаване на офертата**

4.1. Офертата се представя в запечатан непрозрачен плик от участника или от упълномощен от него представител лично или по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка (респ. чрез куриерска служба). Върху плика се посочва наименование на участника, адрес за кореспонденция, телефон и по възможност факс и електронен адрес. На плика се

записва “Оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет: **“Доставка на кварцов пясък за механични пясъчни филтри”**.”

4.2. Офертата се изпраща на адрес: гр. Козлодуй, “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, Централно деловодство.

4.3. Участникът е длъжен да обезпечи получаването на офертата на указаното място и срок. Разходите за подаване на офертата са за негова сметка. Рискът от забава или загубване на офертата е за участника.

4.4. Възложителят не се ангажира да съдейства за пристигането на офертата на адреса и в срока, определен от него.

4.5. При приемане на офертата върху плика се отбелязват поредният номер, датата и часът на получаването и посочените данни се записват във входящ регистър, за което на приносителя се издава документ.

4.6. Възложителят не приема за участие в процедурата и връща незабавно на участниците оферти, които са представени след изтичане на крайния срок или в незапечатан, или плик с нарушена цялост.

#### **5. Разглеждане на офертите и възлагане на поръчката**

5.1. Комисия, назначена със заповед на Изпълнителния директор на АЕЦ Козлодуй ще разгледа офертите.

5.2. Участниците ще бъдат информирани писмено за резултатите на посочените в информационния лист координати.

5.3. С определения за изпълнител участник ще бъде сключен писмен договор. При сключване на договор, определеният за изпълнител представя документи за удостоверяване липсата на обстоятелства по чл. 47, ал. 1, т. 1 от ЗОП и декларация за липсата на обстоятелства по чл. 47, ал. 5 от ЗОП.

**За всички неуредени въпроси се прилагат разпоредбите на Закона за обществените поръчки и Правилника за прилагането му.**



/пълно наименование на участника, търговски адрес, телефон и факс, ЕИК № и ИН по ЗДДС № /

**СПЕЦИФИКАЦИЯ**

към Оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет:  
**“Доставка на кварцов пясък за механични пясъчни филтри”**

Технически данни и характеристики на стоките, които се предлагат от Участника											
№	ID	Наименование и описание, съгласно техническата спецификация на възложителя	Един. Мярка	Кол-во	Наименование, тип, марка и описание на вида и характеристиките на предлаганата стока	Стандарт	Производител и страна на произход	Срок на доставка ..... работни/календарни дни след заявка	Срок на годност	Поз. по приложен каталог	Забележка
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>	<i>12</i>
1											
2											

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

\_\_\_\_\_ (име и фамилия)

\_\_\_\_\_ (длъжност на управляващия/представяващия участника)

\_\_\_\_\_ (дата)

**ЗАБЕЛЕЖКА:**

- Колони от 1 до 5 се попълват съгласно Техническата спецификация, приложено към документацията за участие в публичната покана, като Участникът е длъжен да спазва последователността на позициите от ТС.
- Задължително се попълват всички колони на приложението (които са приложими).

**ОБРАЗЕЦ по т.2.3.1. от УКАЗАНИЯ за подаване на оферта**

\_\_\_\_\_  
/пълно наименование на участника, търговски адрес, телефон и факс, ЕИК № и ИН по ЗДДС №/

**ЦЕНОВА ТАБЛИЦА**

към Оферта за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет:  
“Доставка на кварцов пясък за механични пясъчни филтри”

№	ID	Наименование и описание, съгласно техническото предложение	Един. Мярка	Кол-во	Един. Цена	Обща стойност
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>
1						
2						
3						
.						
.						
<b>ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА (лв. без ДДС)</b>						

**НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ (съгласно т.2.3.6.):**

**ВАЛИДНОСТ НА ОФЕРТАТА (съгласно т.2.4):**

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

\_\_\_\_\_ (име и фамилия)

\_\_\_\_\_ (длъжност на управляващия/представяващия участника)

\_\_\_\_\_ (дата)

## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА КАНДИДАТА/УЧАСТНИКА

<b>Наименование на Участника:</b>	<i>Посочете точното наименование на дружеството, според съдебната регистрация</i>
<b>Седалище по регистрация:</b>	<i>Посочете държавата и адрес на седалището на кандидата</i>
<b>Точен адрес за кореспонденция</b>	<i>Посочете улица, град, пощенски код, държава</i>
<b>Лице за контакти</b>	<i>Посочете име, фамилия и длъжност</i>
<b>Телефонен номер</b>	<i>Посочете код на населеното място и телефонен номер</i>
<b>Факс номер</b>	<i>Посочете код на населеното място и номер на факс</i>
<b>Електронен адрес</b>	
<b>Интернет адрес</b>	
<b>Правен статус</b>	<i>Посочете търговското дружество или обединения или друга правна форма, дата на учредяване или номера и датата на вписване и къде</i>
<b>ИН по ЗДДС № и държава на данъчна регистрация съгласно данъчната декларация</b>	<i>Посочете номер по ЗДДС и наименованието на държавата, например: България.....</i>
<b>ИН/ЕИК</b>	
<b>Банкови реквизити</b>	<i>Банка: IBAN: BIC:</i>
<b>Предмет на поръчката</b>	<i>Посочете наименование на поръчката (трябва да съвпада с наименованието, дадено от Възложителя)</i>
<b>Номер на поръчката</b>	<i>Посочете номер на поръчката от Регистъра/Портала за обществени поръчки</i>
<b>Дата на изготвяне на офертата</b>	<i>Посочете дата: дата, месец, година; Напр. 21 април 2013г.</i>

До: (Наименование на Възложителя)

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

\_\_\_\_\_ (име и фамилия)

\_\_\_\_\_ (дата)

\_\_\_\_\_ (длъжност на управляващия/представяващия  
Кандидата/Участника)

\_\_\_\_\_ (наименование на Кандидата/Участника)